CONTENTS

3

顔
3

109

令
47

人
9

122

知らない顔
UNKNOWN FACE

CLOMP
BAM
Tri
scratch
rattle
rattle
bang
scratch
rattle
HARUYAMA! YOU'RE RUSHING IN HALF-HEARTEDLY !!
THUD
He
Has
Pt
YES!
NEXT!
BAM
Pt
CLOMP
NEXT!
Pt
SHIT

slowly
HIT
they're occupying half of the gym
MAN, PLAYING PING-PONG DOESN'T NEED SO MUCH SPACE
ALSO ISN'T THE NUMBER OF THEIR MEMBERS ABOUT 1/3 OF OURS?
NEXT!
Ha
Ha
Ha
Ha
NEXT!
BAM
ONE OF THE FOUR BEST PLAYERS IN THE COUNTRY IS HERE SO HE'S RECEIVING AN EXTREMELY FAVORABLE TREATMENT
IT'S THAT STRONG ONE, TANABE, RIGHT?
BAM
NEXT!
NEXT! REGULARS
HARUYAMA!
HUH
...I ALSO DON'T THINK IT'S GOOD TO FAVOR SOMEONE

BAM
UWAAH
pi pi pi
WOOSH
BAM
HEY, HARUYA..
screech
HEY, HARUYAMA!!
SORRY, MY HAND SLIPPED
CINCH
pi
HEY, TANABE ARE YOU ALRIGHT!?
slowly, at the gap between nets
he did this on purpose.
SHOCK
slowly

PAY ATTENTION
hara
YES
clacter
LET'S DO A DIRECT STAND
WELL THEN,
clacter
HE MAKES ME SICK
TANABE MAKOTO IS THE PING-PONG SECTION'S ACE
EVEN IN THE SUMMER INTERNATIONALS ONLY HE COULDN'T BE COMPARED TO OTHER GUYS FROM ALL OVER THE COUNTRY
ALSO, AFTER GRADUATION HE WILL BE POPULAR, BE IT IN A UNIVERSITY OR AN INDUSTRY COMPANY...
WHY IS A GUY LIKE THAT IN SUCH A NORMAL LOOKING PUBLIC SCHOOL LIKE OURS?
TANABE AND I ARE ——
AREN'T YOU TWO CHILDHOOD FRIENDS?

HARUYAMA HIROMICHI FROM THE VALLEYBALL SECTION
HUH?
EVEN IN CLASS HE SEEMS TO HATE YOU
IS IT BECAUSE YOUR RELATION-SHIP HAS GOTTEN BAD?
NOT REALLY... WE WERE BOTH ATTENDING A NEIGHBORHOOD PING-PONG CLUB
HUH? REALLY SO WHY NOW...
I DON'T KNOW
...

WHEN I WAS A CHILD
MORE THAN ANYTHING ELSE, I LIKED PLAYING PING-PONG WITH TANABE
BUT
MAKOTO-KUN IS SO SKILLED
RECENTLY, EVEN IN THE DISTRICT TOURNAMENTS HE IS FIRST
EH, INCREDIBLE!
I DON'T THINK HE'S DOING DIFFERENT PRACTICES THAN OTHER CHILDREN
THIS GUY...
HE WOULD LEAVE ME BEHIND AND GO TO THE TOP
WHEN I GO TO JUNIOR HIGH, I'LL BE JOINING DIFFERENT CLUBS
HUH?
WHY? WHAT ABOUT PING-PONG?
NOTHING... I'VE HAD ENOUGH AND I'M ALSO NOT VERY GOOD AT IT SO I'M GIVING IT UP
THEN I'LL STOP TOO! LET'S JOIN SOME CLUBS TOGETHER!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IF MAKOTO STOPS IT WON'T HAVE ANY MEANING
I HATE GUYS WHO FOLLOW ME AROUND!
I'M NOT INTERESTED IN IT ANY MORE!
GO AWAY!
SHUT UP! I DON'T CARE!
BUT... I... I STARTED TO PLAY PING-PONG BECAUSE HARU-CHAN DID

WHAT WAS THAT 'I DON'T KNOW' ABOUT
IN THE END, TANANDE DIDN'T STOP PLAYING PING-PONG
HE ALSO DIDN'T DISAPPEAR FROM MY SIGHT
chatter
WHAT IS IT? WHERE?
SORRY, I FORGOT SOMETHING
chatter
MAYBE AT THE GYM... JUST GO BACK FIRST
GOT IT
BAM
OH
chatter
chatter
hatam
HARUYAMA, LET'S GO BACK!
YEAH

...?
THE LIGHTS ARE STILL ON?
slowly
THIS SOUND
pon
pon
pon
pon
HIT
HE'S PRACTICING BY HIMSELF EVEN AT THIS HOUR
CLOMP

THUD
huh?
...

SORRY, MY HAND SLIPPED
Haa
Haa
Haa
Haa
YOU'VE GOT SOME BUSINESS HERE?
AS EXPECTED FROM SPECIALLY TREATED PEOPLE!
EVEN AT THIS HOUR YOU'RE USING THIS PLACE ALONE?
WELL, IT DOESN'T SEEM LIKE YOUR CLUB ADVISER OR COACH HAVE DONE ANYTHING BIG BESIDES GETTING A TITLE
SAY...
IF YOU'RE SO GOOD AT PLAYING PING-PONG, WHY DID YOU COME TO SUCH A SCHOOL?
!

I KNOW THAT WHEN YOU WERE A KID, SCOUTS KEPT COMING TO YOUR HOUSE.
WHY IS THAT?
FOR THE SAKE OF A CHILDHOOD FRIENDSHIP, I'LL TELL YOU
OR MAYBE YOU'VE ALREADY FORGOTTEN HOW WE USED TO HANG OUT TOGETHER IN THE PAST?
— NO
HUH?
I SAID...
THAT I DON'T KNOW
HU HU,
I SEE

!!
THIS HAS GOT NOTHING TO DO WITH ME
SORRY FOR ASKING SUCH A STUPID THING
YOU REALLY MAKE ME SICK!!
YOU MAKE A FOOL OF ME, ALWAYS IGNORING ME!
GRAB
THMD
ARE YOU LISTENING?!!
UH

OH...
TANABE—!?
...WRONG
I'M NOT...
IGNORING YOU...
SO...

LET GO...
I BEG YOU, SO...
LET GO
HARUYAMA
rustle
rustle
UH
...WHAT'S GOING ON?

HARUYAMA
!
HARU-CHAN.
DIDN'T YOU SAY NOT TO FOLLOW YOU AROUND, THAT I'M NOISY?
SINCE THEN, I ALWAYS
THAT'S WHY I DON'T KNOW ANYTHING
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HARU-CHAN ANYMORE.

I'VE DECIDED NOT TO FOLLOW HARU-CHAN, AS YOU SAID.
I...
GRAB
HEY
DON'T TELL ME, YOU ABOUT SUCH AN OLD THING.
WHO'S THIS GUY

ALTHOUGH HE ALWAYS ACTS LIKE A DIFFERENT PERSON
NOW
WHAT'S WITH THIS FACE
HE LOOKS JUST LIKE A CHILD
UNTIL A WHILE AGO... EVEN YESTERDAY, HE WAS
A TOTALLY DIFFERENT PERSON

SHOCK
HUH
DON'T TELL ME
ARE YOU EXITED?
N...?
AH
LOOKS LIKE YOU
OFTEN THINK ABOUT
UNNECESSARY
THINGS DURING
THAT
AH...
OCCASIONALLY
IT HAPPENS...
IT GETS UP AFTER
PRACTICE
scratch
W...
WRONG
...
grab
I'M NOT
WRONG
LOOK HOW YOU
GREW HERE
!!

MAKOTO?
BE QUIET... WHAT WILL YOU DO IF SOMEONE COMES,
HARU...
I SAID STOP! HARUYAMA! AH...!
N... NO!
rustle
rustle
IT'S FINE, DON'T STRUGGLE
I SAID NO!
DON'T TOUCH! WAIT...!
...NH
slide
drip
shock
FAST...
!
Haa
HAAA
Haa
Haa
Ha
Ha
slide
slip
LOOKS LIKE YOU'RE GONNA CUM

hide
NN
shiver
hide
UH
HEY
MAKOTO
TOUCH MINE TOO...
HUH!?
'CUZ MY HAND IS DRENCHED WITH YOUR STUFF
start with lowering my trousers

click
WILL YA?
.....
HURRY...
MAKOTO
NH
shuck
HA
NH..
slide
HAA
HA

MAKOTO
Haa
Haa
Ha
ALTHOUGH YOU'RE LIKE THIS? AT THIS POINT, IF WE DO IT ONCE OR TWICE, ISN'T IT STILL THE SAME? JUST CUM
I'M ALREADY FINE SO
Ah
stroke
stroke
NH AH
LOOK
slip
!!
STOP IT!
YOU'RE UP AGAIN
!
HAA
HA
HA
UH
SPLURT
N...
stroke
stroke
caress

...
don
ha
jerking
...
HERE
zaaa
squeeze
rub

AGAIN, A STRANGER'S FACE
— DON'T LOOK
MAKES ME SICK
I FELT THAT WE'D SEPARATE FOR GOOD IF I PUSHED HIM AWAY, SO
WHAT'S THIS ALL ABOUT?
—— ONLY WHEN I PLAY PING-PONG
MY HEAD GOES BLANK AND I CAN CONCENTRATE
I STOPPED MYSELF
I'M GOING BACK
I WAS GOING TO SAY SOMETHING SARCASTIC, BUT
WITHOUT THINKING ABOUT YOU, HARUYAMA

UNKNOWN FACE／END

BBC
BE×BOY COMICS

知らない顔

SHIRANAI KAO SHIRANAI KAO SHIRANAI KAO SHIRANAI KAO SHIRANAI KAO

日高ショーコ

知らない顔

BE×BOY COMICS

日高ショーコ

Libre

9784862634139

ISBN978-4-86263-413-9

C9979 ¥571E

1929979005719

定価：本体571円＋税

雑誌54762-68

リブレ出版

いつも春山の後ろをついてきていた田辺は、今では卓球部のエースとして学校中の期待を背負っている。春山の知らないすました顔で——。彼らの学生時代から社会人まで、ジリジリと焼きつく恋の痛みを描く大人気シリーズ！　超話題作「運命のひと」「初恋のひと」も収録。ショート描き下ろしアリ！

Wasurenagusa

Scangroup

scanned by: unknown
translated by: Momoji Manju
proofread by: Lexak
cleaned/edited by: Sakura-chan
QCed by: Smile

release date: 12/10/2008

Wasurenagusa
Scangroup

is searching for:

japanese translators
english or japanese proofreaders
cleaners/ editors

If you'd like to help, please visit our website:

www.wasurenagusa-group.net

見えない顔
UNSEEN FACE

UH... SO TIRED
OUTSIDE PRACTICES ARE INCREDIBLY SWEATY ~
+ training outside
THEY SAY THE NEXT TOURNAMENT'S LOCATION WAS DECIDED, SO THIS GUY OKAWA STARTED TO FEEL LIKE DOING IT
MEN'S VOLLEY-BALL SECTION
OH, GIVE ME A BREAK...
WHAT TIME IS IT?
noise
clatter
noise
SO? BESIDES THE VOLLEYBALL SECTION, DID ANY-BODY GET INTO THE KANTOU* TOURNAMENT?
Open
crack
AS I RECALL.. THE TRACK SECTION, GIRL'S TENNIS SECTION, AND...

*KANTOU IS A REGION IN EASTERN HALF OF JAPAN, WHERE TOKYO IS

OH YEAH, DID YOU KNOW THAT THE DAY BEFORE YESTERDAY SOMEBODY WAS GATHERING INFORMATION ABOUT TANABE?
from television
HUH? I DIDN'T KNOW. THAT'S COOL!
SAY HARUYAMA, DID YOU KNOW?
WEREN'T YOU TWO CHILDHOOD FRIENDS? AND RECENTLY YOU TWO WERE OFTEN HANGING OUT.
HUH? REALLY?
WELL... LOOKS LIKE IT WAS ALREADY DECIDED THAT TANABE IS GOING TO NATIONALS.
the Kamitou Countermeasures will probably be an easy victory
...
YEAH
I WONDER, WILL HE GO TO A UNIVERSITY OR OR CHOOSE THE BUSINESS SCOUT?
BAM
IT'S BECAUSE OUR HOUSES ARE CLOSE TO EACH OTHER.
OH...
TODAY I'M GOING BACK WITH TANABE
NOT REALLY
OH
SEE YOU TOMOR-ROW
You two really get along
YEAH
I DIDN'T MAKE A PROMISE WITH TANAGE TO GO BACK TOGETHER

...
THEY'RE STILL PRACTICING
I thought we were the last ones left as always
HE'S HERE
TANABE DOESN'T GET NEAR ME
HE'S ALONE AGAIN
BUT LOOKS LIKE HE'S NOT PRACTICING
ping
ping

drop
ping
ping
ping
ping
ping
ping
WHAT'S HE DOING
all alone
OTHER MEMBERS AND THE CLUB ADVISOR ARE ALREADY GONE...
'GATHERING INFORMATION'
'HE'S SPECIAL'
'THE ONE CHOSEN FOR THE NATIONAL LEAGUE'
TANABE MAKOTO IS MY CHILDHOOD FRIEND
THERE'S NO WAY THAT HE'S WAITING FOR ME, IS THERE?
pong
pong
HE'S ALREADY IN SUCH A DIFFERENT POSITION

pong
TANABE!!
pong
MISS
SHOCK
CLOMP
HARUYAMA...
DID YOU FINISH YOUR PRACTICE?
Y...YEAH.
I'M FINISHING IT JUST NOW.
HUH, NOW?
IF SO, THEN LET'S GO BACK TOGETHER?
WELL... THEN JUST WAIT A LITTLE...
PICK UP
...
HEY

SWOOSH
CATCH!
coo-ch
!
HARUYAMA, YOU...
DON'T PLAY PING-PONG ANYMORE?
...
...WHY
IT WAS A WASTE 'CUZ YOU WERE STRONG.
HUH?
WHAT'S THE SARCASM FOR?
WHAT? IT'S THE TRUTH
click
click
click

ALTHOUGH I KNOW THAT...
DID I HEAR IRONY?
ALTHOUGH HE'S TOTALLY DIFFERENT FROM ME...
HARU-CHAN!
HARU-CHAN!
MAKOTO
TELL ME!
IT'S FINE, BUT...
HOW DID YOU MAKE THAT HIT JUST NOW?
WHAT?
Bam
screech
THND
HE'S STILL AT IT
MAKOTO, I'M GOING BACK FIRST
I DID IT THIS WAY
LIKE THAT?
NOT LIKE THAT, LOWER YOUR SHOULDERS MORE
LIKE THAT?

HARU-CHAN
LOOK, I DID IT! THE THING YOU TAUGHT ME YESTERDAY!
JUST GO BACK
CLOMP
CLOMP
SWOOSH
CLOMP
HUH?
TANABE, YOU'RE INCREDIBLE!
MAYBE NEXT YOU'LL TRY DOING THIS?
EVEN I CAN'T RETURN SUCH A CURVE BALL!
-OW!
CLOMP
CLOMP
WHAT THE HELL...
I DIDN'T TEACH YOU THAT
ALWAYS PUTTING UTMOST EFFORT WITH SERIOUSNESS... HE HAS THE TALENT
HE'S DIFFERENT FROM ME

PEN
HEY,
I BROUGHT THE KEY TO THE GYM
OH
!!!
男子卓球部
IT'S BEEN LIKE THAT SINCE A LONG TIME AGO
THIS LOCKER-ROOM IS AWFULLY SPACIOUS...
YEAH... YOURS ISN'T?
OKAY
THERE'S NOBODY IN THE STAFF-ROOM.
WHAT— MAYBE IT'S POOR BUT IT STILL IS...
!!

EH?! YOUR PLACE HAS A SHOWER?!
why?!
I'm jealous!!
AH, BUT WELL... WE PRACTICALLY DON'T USE IT
WHAT'S WITH THAT? SINCE WHEN?!
'CAUSE AFTER LAST YEAR'S INTERNATIONALS ENDED, THE NUMBER OF MEMBERS INCREASED SO THE PRINCIPAL AND OTHER IMPORTANT PEOPLE FROM THE PREFECTURE SAID...
OH.
THOUGH THE NUMBER OF THEIR MEMBERS IS ONLY 1/3 OF THE MEN'S VALLEYBALL SECTION...
click
slide
SAY...

grab
THOUGH IT WAS DONE ONLY FOR YOU, TANABE
there's also hot water
click
click
tap
tap
Zaaaa
Zaaaa
YOU DON'T USE THIS?
HEY, WATER DOES CAME OUT!
IF IT WAS IN OUR ROOM, IT WOULD ONLY CAUSE A BIG UPROAR.
Zaa
tap
tap
Zaa
speak
...
Zaaa
Zaaa
tight
...

WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY?
rustle
COME HERE
TOAM
...NOT REALLY
...TODAY I WON'T DO ANYTHING
DON'T WORRY
...
...NO, REALLY .
I'M NOT WORRIED

HUH?
I SAID I'M NOT WORRIED.
ABOUT WHAT?
CAN'T YOU FIGURE IT OUT?
I'M NOT WORRIED ABOUT WHAT I'VE DONE WITH YOU BEFORE.
IT'S BETTER IF I HURRY UP AND STOP CARING.
IT'S ME WHO COMES TO MEET WITH TANABE
ME TOO——
I'LL FORGET
irritated
ALSO, I'M THE ONE WHO STARTED CHASING AFTER HIM.
COME TO THINK OF IT, IT'S ALWAYS ME
TSK
GRAB

BAM
OUCH
!?
ZAAAAAAA
squeak
HARU ...!?
WHAT..!
ZAAAAA
cough
cough
YOU DON'T USE IT TOO MUCH...
ZAAAAA
IF YOU DON'T USE IT, OTHER MEMBERS WILL FIND IT HARD TO USE IT TOO
OTHER'S FEELINGS..
OR THE FEELINGS OF THE GUYS WHO PUT THAT HERE...
ZAAAA
tap
tap
tap
ZAAAA

splash
TANABE?
splash
splash
THINK ABOUT IT A LITTLE!
Zaaa
YOU SAID YOU'LL FORGET?
ABOUT WHAT?
Zaaa
THAT DAY
Sucee
UN
Zaaaa
SHOCK

WE DID IT MANY TIMES
ST...
OP...
DID IT START TO FEEL GOOD?
YOU'RE FEELING IT, TANABE
HA
ZAAA
HERE
AH...
grab
SHOCK
AH
grab
ZAAA

I WON'T...
STOP...
SPLASH
ZAAAA
LOOK,
YOU'RE ALREADY LIKE THIS...
UN... NNNN
STO...
ZAAAA
STROKE
SPLASH
ZAAAAAAA
TANABE, WERE YOU WAITING FOR ME?
HE
ZAAA
SOMETHING LIKE THIS TO YOU?
NN
STROKE
AH
MAYBE YOU DID WANT ME TO DO...
AA
AH

slip
sticky
!!
Zaaaa
drip
HA
Zaaaaa
...
LOOK, AGAIN
SO FAST...
Ah
...!
Zaaaa
Zaaaaa
TANABE?
——N
I...
clench
Zaaaaa
splash
splash

Z-AAAAAA
WHAT DO I WANT TO DO WITH HIM?
Z-AAAAAA
MAKOTO...
!
Z-AAAAAA
Splash
Z-AAAAAA
Splash

...
WITH THIS
DO I INTEND TO DISPOSE OF MY INFERIORITY COMPLEX?
OR MAYBE...
zaaaa
splash
splash
stroke
click
N...
HA
kiss
AH
HA

Ha
HA
Squeeze
N
Shiver
MAKOTO
Ha
slide
slip
N
NNNNN
Zaaaa
Ha
AH
HARU-CHAN
Shake Shake
Ha
HARU-CHA
N
MAKOTO
Zaaaa

RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
HARU-CHAN,
UNTIL WHEN DO YOU PLAN ON CONTINUING VOLLEYBALL?
HUH? UNTIL WHEN...
I'VE NEVER WON IN PING-PONG WITH HARU-CHAN

HUH?
WHEN I WAS A CHILD, I STARTED PLAYING PING-PONG 'CAUSE I WANTED TO WIN WITH HARU-CHAN
BUT YOU QUIT WHILE BEING STILL AHEAD OF ME
I DON'T REMEMBER
what's this about
Hurrie
I
WHAT DO I WANT TO DO WITH HIM?
WHAT I REMEMBER IS
ONLY YOU BEING ABSORBED BY PING-PONG AND IGNORING ME
Hurrie
...I WANTED TO WIN WITH HARU-CHAN.

YOU PROBABLY ALREADY HAVE.
SOMETHING LIKE THIS.
AH WELL WHATEVER
THE ONE CHASING AFTER YOU IS ALWAYS ME

...HEY
TOMORROW, AFTER CLUB PRACTICE IS OVER, LET THE VOLLEYBALL SECTION USE THE SHOWERS, WON'T YA?
IT'S... IT'S NO GOOD!
SMACK
!
WITHOUT DISPOSING OF MY INFERIORITY COMPLEX
UNSEEN FACE /END

Wasurenagusa

Scangroup

scanned by: unknown
translated by: Momoji Manju
proofread by: Lexak
cleaned/edited by: Sakura-chan
QCed by: Smile

release date: 12/10/2008

Wasurenagusa
Scangroup

is searching for:

japanese translators
english or japanese proofreaders
cleaners/ editors

If you'd like to help, please visit our website:

www.wasurenagusa-group.net

Kienai Kao
消えない顔
The Face That Wouldn't Disappear

Sometimes,
I have this
dream.

AT THE TIME
It's the volleyball tournament finals in high school.
CHEER
CHEER
CHEER
CHEER
HAD I LOOKED BACK IN TIME, MAYBE I WOULD HAVE MADE IT
IF I HAD JUST STRETCHED OUT MY HAND INSTEAD OF JUST THINKING ABOUT IT,
IF I HAD TAKEN JUST ONE STEP FORWARD, MAYBE THE WORLD WOULD HAVE CHANGED.
AT THE TIME,
HAD I NOT MISSED IT, MAYBE WE WOULD HAVE WON.
EVEN THOUGH IT WAS ALMOST TEN YEARS AGO, I STILL HAVE THIS DREAM.

With bitter regret,
I open my eyes.
HARU-YAMA!
TAKE A LOOK AT THIS!
...BOSS, ARE YOU USING THIS DESIGN FOR NEXT YEAR'S CALENDAR AS WELL?
ISN'T IT ABOUT TIME WE STOP USING THIS 'V' SYMBOL?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!
UH... SURE IS...
Smile
Smile
2008
Wah
SO TACKY.
TADA!
2008
ALL DONE! ISN'T IT GREAT?

click
SORRY FOR THE WAIT, THIS IS SUZUKI FROM PUBLIC RELATIONS.
UNDERSTOOD.
AND ARRANGE A STAFF MEETING ABOUT THE CALENDAR
OK, CONTACT THE AGENCY
Main are two representatives
clatter
MANAGER SUZUKI, YOU'VE GOT A CALL ON LINE 2
CO-MING
clatter
AH...
BE THAT AS IT MAY ..
clatter
IT'S OUR VOLLEY-BALL TEAM TRADI-TION!
A LEGACY PASSED DOWN FROM OUR FOUNDERS!
YES?
TAKE YOUR BUSINESS CARD WITH YOU
COME WITH ME FOR A MINUTE.
glance
YES, HE'S HERE
HUH?
YES...
YES
HARU-YAMA!
Eh..?
I'll leave you to it.

HARUYAMA,
YOU COMPETED IN INTER-HIGH VOLLEYBALL, CORRECT?
AND YOU'VE MADE IT TO THE SEMI-FINALS, RIGHT?
YES
SO
BEING IN CHARGE OF OUR LOWEST RANKED TEAM IN THE MEN'S VOLLEYBALL LEAGUE MUST BE BORING FOR YOU
WELL, I ONLY PLAYED VOLLEYBALL IN HIGH SCHOOL
AND IT'S CLEAR TO ME THAT PROS PLAY ON A DIFFERENT LEVEL. ANYWAY, I HAVE FUN DOING IT
PLUS, THERE ARE TWO REPRESENTATIVES FOR JAPAN ON OUR TEAM
ANYWAY, IT'S IMPOSSIBLE FOR THEM TO GET A MEDAL.
Ding
WHAT THE HELL WAS THAT!?
SOME KIND OF A TEST?
dong
ascend
THE DIRECTOR'S FLOOR?

YOU KNOW HARUYAMA,
THE OLYMPICS ARE NEXT YEAR
RIVALRY FOR ADVERTISING IS GETTING BRUTAL.
stride
stride
stride
YOU PROBABLY KNOW THIS ALREADY, BUT SPORTING EVENTS ARE THE BEST WAY FOR A DOMESTIC CREDIT COMPANY LIKE US TO ADVERTISE
HERE WE ARE.
THE CHAIRMAN'S OFFICE!?
MY APOLOGIES FOR BEING SO LATE.
OOH, THEY'RE HERE
I ASSUME THE GIANT BEHIND YOU IS HARUYAMA?
...
stand up

YOU DO KNOW TABLE TENNIS PLAYER TANABE MAKOTO-KUN, YES?
STARTING FROM NEXT YEAR, HE'LL BE ON AN EXCLUSIVE CONTRACT WITH OUR COMPANY.
DIDN'T THE TWO OF YOU GO TO SCHOOL TOGETHER?
IN LIGHT OF THAT, I PLAN TO ENTRUST THE MANAGEMENT OF TANABE-KUN'S SCHEDULE TO PUBLIC RELATIONS

WELL, I HOPE YOU TWO WILL GET ALONG.
descend
I'M SURPRISED
WEREN'T YOU SUPPOSED TO HAVE GONE TO THE PRO LEAGUE IN CHINA OR GERMANY?
YOU'RE WELL INFORMED.
MY SENTIMENTS EXACTLY.

WELL, OF COURSE I KNOW
AFTER GRADUATION YOU TURNED DOWN SCOUTS FROM BOTH UNIVERSITIES AND COMPANIES ALIKE, AND JUST LIKE THAT YOU WENT PRO AND COMPETED OVERSEAS
THERE WAS A HUGE UPROAR IN JAPAN EVERY TIME YOU WON
MAYBE YOU DIDN'T REALIZE IT, SINCE YOU WERE ALWAYS OUT OF THE COUNTRY
THE AIR ABOUT HIM
HAS CHANGED CONSIDERABLY
WHAT ABOUT YOU HARUYAMA? WHAT ARE YOU DOING NOW?
IS YOUR MOTHER WELL?

SHE'S FINE EVEN THOUGH I ONLY SEE HER ON NEW YEARS
SHE OFTEN TALKS ABOUT YOU
Sigh
MY PARENTS TALK ABOUT YOU TOO...
THEY SAID YOU STOPPED PLAYING VOLLEY-BALL WENT TO UNIVER-SITY
ENTERED A MAJOR COMPANY AND NOW, YOU'RE GIVING IT YOUR ALL.
GLANCE

TO BE HONEST...
I THOUGHT WE'D NEVER MEET AGAIN...

SAME HERE...
I KIND OF FORGOT ABOUT YOU
THAT TABLE TENNIS PLAYER, TANABE, SIGNED A CONTRACT WITH OUR COMPANY...
AND NOW YOU'RE IN CHARGE OF HIM?
BAM
SQUEAK
SLEAK
MAB

BAM
WELL, WE USED TO LIVE CLOSE TO EACH OTHER
SQUEAK
WELL, YEAH
YOU ALREADY KNOW?
SQUEAK
SQUEAK
Bam
SQUEAK
WEREN'T YOU GUYS CHILDHOOD FRIENDS?
AND BECAUSE OF THAT, THE BOSS PUT YOU IN CHARGE OF TANABE
YUP, I KNOW THE WHOLE STORY
WITH CELEBRITIES LIKE TANABE HERE, RUMORS SPREAD QUICKLY
SQUEAK
SQUEAK
OUR BUDGET WILL PROBABLY TRICKLE DOWN TO NOTHING
EVERYONE ON THE TEAM ALREADY KNOWS
MAD
EXACT-LY,
RESTRAINING THE WHOLE ESTABLISH-MENT FOR TANABE ONLY
THAT PISSES ME OFF
DON'T LIKE IT?
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, HE'S OBVIOUSLY ON A DIFFERENT LEVEL
NOTHING YOU CAN DO ABOUT IT THOUGH

THAT GUY'S INCREDIBLE
HE ENTERS FOREIGN PRO LEAGUES, WANDERS FROM PLACE TO PLACE...
HIS GRADES AREN'T BAD EITHER.
NEXT UP, AN OLYMPIC MEDAL MAYBE?
SERIOUSLY, HE LIVES IN A DIFFERENT DIMENSION.
IT'S A SHAME YOU WON'T BE IN CHARGE OF US ANYMORE.
YOU MADE THINGS A LOT EASIER FOR US, THANKS TO YOUR PREVIOUS EXPERIENCE.
BAM
As always.
It eventually ends up this way.
OH, AND IF IT'S YOU, MAYBE SOMEDAY YOU CAN GET RID OF THE "V" SYMBOL IN THE CALENDAR...?
squeak
This one
V
AH...
THAT'S PRACTICALLY IMPOSSIBLE, EVEN IF IT IS ME.
BAM
Special treatment, huh?
His existence is vastly different from my own.
THANKS
SORRY FOR THE TROUBLE I'VE CAUSED YOU.
Thanks for everything.
WELL, ALL THE BEST!

Whenever I'm with Tanabe, uncontrollable bitterness wracks my body.
LIKE THE BALL IN MY RECURRING DREAM
ALWAYS OUT OF REACH.
Ha
Haa

Ha
Ngh
NGH
HEY, DO IT MORE... MOVE YOUR HAND FASTER.
Ha
Haa
MAKOTO.
Ha
Ngh
stroke
Haa
ZUZZ
AH...
Ha
Ngh
DON'T GRIP SO HARD.
Ha
grab
THERE'S NO RUSH, TOUCH ME PROPERLY.
AH...
grab
LOOKS LIKE YOU'RE ABOUT TO COME...

AH...
Haa
HARU-CHAN
HARU-CHA...
Haa
Haa
Haa
...NGH
Haa
NGH
Haa
erotic
rustle
shudder
BUCKLE
AH
HARU-CHA...N
tremble

WHAT THE...
WHY NOW...
WHAT'S GOING ON

THWACK
squeak
THWACK
tock
squeak
squeak
squeak

squeak
squeak
THWACK
THWACK
SLAM
THWACK
tap
tap
HEY,
WHY ARE YOU WATCHING?
IT'S MY JOB
DON'T MIND ME

YOU SAID... YOU'VE FORGOTTEN, BUT...
...HARU-YAMA.
IT MUST BE HARD TO KEEP IN OPTIMUM FORM 'TIL THEN
HERE,
TOWEL OFF...
YOU'LL BE MEETING WITH A COACH STARTING NEXT WEEK?

I REMEMBER
WHAT YOU DID TO ME...
ALL OF IT.

I REMEMBER EVERYTHING.
HARUYAMA, YOU STARTED TOUCHING ME FIRST
IT WAS ALWAYS IN THE GYM
UP UNTIL GRADUATION, WE DID IT SO MANY TIMES I LOST COUNT.
WHY DID YOU DO THAT TO ME?

jolt
reach
HARU-YAMA?
TCH
DON'T-
AH
SNATCH
DON'T TOUCH ME!
SHOVE
Oh
stagger
stumble
OOF!

HARU-YAMA
WHAT WILL YOU DO IF I GET HURT?
IF MY SHOULDERS WERE DAMAGED AND I COULDN'T USE MY ARMS
AH
COME ON
NOTHING HAPPENED
DON'T MAKE SUCH A BIG DEAL OUT OF IT
Hah!

grip
HEY.
IF IN SOME WAY OR ANOTHER IT WAS YOUR FAULT,
STAND UP.
WHAT WOULD HAPPEN TO YOU?
SQUEEZE
HARU-YAMA.
IF THAT HAPPENED, WOULD YOU MAKE ME YOUR RESPONSI-BILITY?
WHAT ARE YOU-

LET GO OF ME!
YANK
grab
DID YOU REALLY
FORGET?
THE THINGS YOU DID TO ME

LET GO
slip
I'LL COME AGAIN.
TAKE CARE OF YOURSELF

BAM
I DON'T KNOW
HOW COME?
WELL,
I HEARD HE REFUSED ALL THE SCOUTS WHO CAME TO RECRUIT HIM!
HUH? ISN'T HE GOING TO SOME PRIVATE UNIVERSITY IN TOKYO?
WHAT THE HECK'S THAT?
HUH?
DIDN'T HE WANT TO GO TO THE SAME UNIVERSITY AS YOU?
ALTHOUGH TO BEGIN WITH YOU WERE THE STRONGER ONE.
EVEN TABLE TENNIS. HE ONLY STARTED PLAYING BECAUSE YOU WERE DOING IT.
WELL. BECAUSE IN THE PAST MAKO-CHAN STUCK TO YOU LIKE GLUE AND NO MATTER WHAT IT WAS, YOU TWO ALWAYS DID IT TOGETHER
I FORGOT
DUNNO

I DON'T REMEMBER EXACTLY WHEN

BUT AFTER WE GOT INTO HIGH SCHOOL, WE STOPPED CALLING EACH OTHER BY OUR FIRST NAMES.

THEN, OUR LACK OF COMMUNICATION LED TO US DRIFTING APART
MAKOTO, HE- I DIDN'T UNDERSTAND WHAT WAS GOING THROUGH HIS HEAD
I DIDN'T UNDERSTAND, AND THAT PISSED ME OFF.
AND FOR A WHILE, ONLY OUR BODIES REMAINED EXCESSIVELY CLOSE. HOWEVER...
Before I knew it
Tanabe had vanished right in front of me.
•Tanabe Makoto's Schedule
rustle

IF IN SOME WAY OR ANOTHER IT WAS YOUR FAULT,
WOULD YOU MAKE ME YOUR RESPONSI-BILITY?
IF I
PLOP
IS THIS THE SAME GUY I KNEW?
WHEN DID HIS AVERTED GLANCES START PISSING ME OFF?
HE NEVER GAZED AT ME SO DIRECTLY BEFORE
HE STILL ANNOYS ME

DID YOU REALLY FORGET?
I GOT SICK OF HIM CLINGING ONTO ME WHEN WE WERE KIDS
I GOT SICK OF HIM IGNORING ME WHEN WE WERE IN HIGH SCHOOL
AND WHAT ABOUT YOU?
YOU DIDN'T SAY ANYTHING EITHER
NOT EVEN ABOUT APPEARING IN FRONT OF ME AGAIN
NOTHING.
NOT ABOUT GOING TO THE SAME HIGH SCHOOL, NOT ABOUT BECOMING A PRO.

PLEASE TAKE ME OFF OF TANABE MAKOTO'S MANAGE-MENT.
...GIVE ME A BREAK, THERE'S ONLY ONE MORE WEEK LEFT!
IT'S NOT LIKE WE WERE ON GOOD TERMS WHEN WE WERE STUDENTS
IF I'M IN CHARGE, I MIGHT END UP CAUSING HIM MORE DIS-COMFORT.
WELL, IF YOU SAY SO
HEY HARUYAMA

...NEXT YEAR
WE'RE GOING TO COLLABORATE WITH ANOTHER COMPANY ON AN IMPORTANT PROJECT FOR THE OLYMPIC CAMPAIGN.
twirl
twirl
TO THAT END, I'M PLANNING TO PUT YOU ON A NEW TEAM.
...OKAY.
YOU MAKE GOOD USE OF THE AGENCY RESOURCES AND YOU'VE PROVED THAT YOU CAN MEET OUR EXPECTATIONS.
trip
trip
JUST DO YOUR BEST WITH TANABE FOR A LITTLE WHILE LONGER. AFTER ALL, HIS AGENT AND OTHER STAFF WILL BE COMING NEXT WEEK, RIGHT?
WE'LL MAKE A DECISION THEN.
...YES

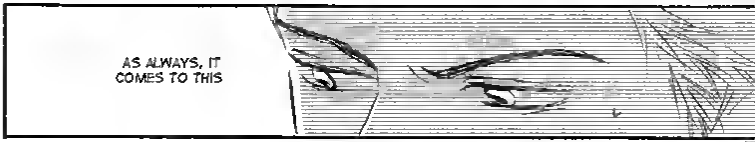
I WAS CERTAIN YOU TWO WOULD GET ALONG.
PAR-DON?
DIDN'T YOU HEAR?
turn
TANABE ONLY SIGNED THAT CONTRACT WITH OUR COMPANY BECAUSE YOU WORK HERE.
YES, I'M ALL RIGHT.
MY BODY'S IN BETTER SHAPE THAN I THOUGHT
YES
YES, SEE YOU NEXT WEEK THEN
schedule
ding

dong
ding dong
ding dong
settle
?
CREAK
YO.

HUH
IT'S BIGGER THAN I EXPECTED
TANABE?
UNTIL
HOW LONG ARE YOU STAYING AT THIS HOTEL?
SINCE YOU WERE *SUPPOSED* TO COME NEXT WEEK, CORRECT?
!
RIIIIGHT, NEXT WEEK. THERE ARE A LOT OF ARRANGEMENTS AROUND THAT TIME HUH?
THE DETAILS HAVEN'T BEEN CONFIRMED YET, BUT PROBABLY UNTIL NEXT WE...

I HAD SOME-THING TO TAKE CARE OF SO I GOT HERE EARLY AND-
UUUH.. YEAH..
YOU WANTED TO SEE ME THAT BADLY HUH?
scratch scratch
YOU'VE NEVER SAID A WORD, AS ALWAYS.
I THOUGHT ABOUT IT A LOT BUT.

BECAUSE OF MY OVER ANALYTICAL BRAIN, I HAD A REVELATION
MY POLAR OPPOSITE
IN SPITE OF THAT FACT, YOU POSSESS QUICK REFLEXES, OR RATHER,
WHAT IS THIS? WHAT ARE YOU TALKING ABOU...
"TO BE HONEST...
YOU ACT BEFORE YOU THINK
twitch
I THOUGHT WE'D NEVER MEET AGAIN."
THAT WAS A LIE, WASN'T IT?
AH...
I'M RIGHT, AREN'T I TANABE?



I OVERANALYZE
I OVERANALYZE SO MUCH, I CAME TO HATE IT

I DID NOTHING BUT WATCH AS HE DISAPPEARED FROM SIGHT. I LET IT HAPPEN.

I... IF I START CHASING YOU, YOU'LL HATE IT. I KNOW THAT.
IF I'M AROUND YOU, IT'LL PISS YOU OFF. I KNOW THAT, BUT...
BUT...
HARUYAMA I
I DIDN'T FORGET
ABOUT THE THINGS I'VE DONE TO YOU. NOT A SINGLE THING.

YOU
AH...
DIDN'T FORGET EITHER, DID YOU?
YEAH...
MM...H
AH

SLIDE
NGH!
jolt
Shove
NO, DON'T...!
slide
TCH
loosen
REALLY? YOU HAVEN'T CHANGED A BIT

IN SPITE OF REMEMBERING EVERYTHING, YOU STILL CAME BACK
ruffle
SOR-
DON'T APOLOGIZE...
THE TRUTH IS YOU DON'T REALLY HATE IT

I'M SICK OF YOUR DAMN APOLOGIES!
AH,
YOU'RE TO ME
shove
...SHIT
IT'S ALL YOUR FAULT
YOU'RE SO...
WHY AM I STILL ACTING LIKE THIS
hug

HIS BODY ALWAYS REACTS FIRST ALWAYS ONE STEP AHEAD

TANABE'S HANDS ARE URGENT AGAINST MY BACK

N
TANABE
Haa
YOU'VE CHANGED AFTER ALL.

YOU'VE CHANGED BUT, YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL.
WHAT'S THAT ABOUT
Too complicated
IT'S OK IF YOU DON'T GET IT
NOW STOP TALKING
SLIDE
JOLT

Shock
UH ..ARE YOU ..?
Could it be ?
NOTHING
WHAT!
HEY
HOW COME YOU RE SO TENSE?
NGH.
Shove
TH-THAT IS HARU-CHAN,
YOU PROBA-BLY FOOL AROUND WITH A LOT OF PEOPLE
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
BESIDES YOU, IT'S NOT LIKE I MAKE A HABIT OF TOUCHING MEN.

LET'S PICK UP WHERE WE LEFT OFF
BUT THIS TIME, DON'T RUN AWAY
—

THE FACE THAT NEVER VANISHED FROM MY MIND.
THIS TIME,
I WON'T LOSE SIGHT OF IT.

HEY, YOU ALL RIGHT?
GUESS YOU'RE NOT THEN?
WELL, WE DID GO ALL THE WAY.
flick
exhale

HEY

TOMOR-
ROW...
SHOULD
I SAY YOU
CAUGHT A
COLD?
HEY?
ARE YOU
LISTENING
TO ME?
Sniff
ARE YOU
PRETENDING
TO SLEEP?
MAKOTO.

rustle
rustle
You'll strain your muscles doing that
sulk
sulk
Haru-chan
Heavy

Wasurenagusa

Scangroup

scanned by: unknown
translated by: Manji Manju
proofread by: Mai
cleaned & edited by: Floralune
QCed by: Smile

release date: [illegible]

Wasurenagusa
Scangroup

is searching for:

Japanese translators
Japanese proofreaders

If you'd like to help, please visit our website:

www.wasurenagusa-group.net

初恋のひと
The First Man I Loved
I HAVE ALWAYS BEEN ENAMORED
BY MY FIRST LOVE
push
WELCOME!
AH...!
KARAHASHI...?
DO YOU HAVE AN APPOINTMENT?
BUT...

IS THIS MAN REALLY MY FIRST LOVE?!
ARE YOU...
FUJIWARA... NAO?
NOTRE

初恋のひと
The First Man I Loved

I WAS PART OF THE BASEBALL TEAM AT MY RURAL JUNIOR HIGH
Cover him properly!
Hey! Don't skip it!
HIT
10 YEARS AGO
FUJIWARA!
slam
LISTEN TO ME WHEN I'M TALKING TO YOU!
CHEEKY BASTARD!
BACK THEN, I OFTEN GOT BULLIED BY THE SENIORS AS WELL AS MY OWN CLASSMATES
UGH...
HEY, STOP THAT!
SHOVE
WHENEVER I WAS IN TROUBLE, HE WOULD ALWAYS COME TO MY RESCUE
HIT

I'VE ALREADY CALLED THE TEACHERS, SO SCRAM!
KARAHASHI HAJIME
...
COME ON, LET'S GET OUT OF HERE.
She's not worth it, guys.
ISN'T THAT GREAT, GOODY TWO SHOES HERE CAME TO SAVE YOU AGAIN.
WHAT THE HELL KARAHASHI?
TH... THANKS
COME ON, GET UP.
YOU OKAY?
reach
HIS HANDS
WERE BIG AND WARM I LIKED THEM

HE WAS EASILY EMBARRASSED AND SHY,

BUT HE WAS KIND

HIS ROUGH FACE, HIS NARROW EYES, EVEN HIS PIMPLY SKIN

I LOVED EVERYTHING ABOUT HIM

WHENEVER I LOOKED AT HIS FACE, HE ALWAYS HAD HIS EYES CAST DOWN.

SNIP
OH, OVER THERE? YEAH, I KNOW IT.
SNIP
BUT...
I ALWAYS HAD, ALWAYS EVEN NOW I STILL LOVE THEM SO MUCH
NAH, IT CAN'T BE... THERE ARE TOO MANY INCONSISTENCIES...
THAT SHOP, RIGHT? I WENT WHEN THEY FIRST OPENED
REALLY?! HOW WAS IT?
WELL...
MM-
MM-
SURE, SOME PARTS LOOK SIMILAR... LIKE THE NOSE AND THE PROFILE AND THE SHAPE OF THE MOUTH
BUT EVEN THEN...

stare
HE LOOKS
LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON
'SCUSE ME—
YOU LIKE, WENT TO THE SAME SCHOOL AS KARAHASHI-SAN, RIGHT?
!
HUH? UH, YEAH.
SO LIKE, WAS HE AS COOL BACK THEN AS HE IS NOW?
HEY, WHAT KINDA QUESTION IS THAT SASAKI?
YOU'RE SUCH A—
I WANNA KNOW TOO—
BUT IT TOTALLY BOTHERS ME!
I KNOW YEAH?

HE WAS REALLY COOL
I THINK HE'S PRETTY COOL NOW BUT BACK THEN...
WELL, HOW SHOULD I PUT THIS...
SERI-OUSLY?!
BUT I TOTALLY CAN'T IMAGINE HIM BEING ANY COOLER THAN HE IS NOW...
I'LL SHOW YOU A PHOTO NEXT TIME
HE REALLY WAS A LOT COOLER
AND INCREDIBLY KIND...
You okay, Fujiwara?!
SASAKI
YOU FOR REAL?
HUH?
SORRY FUJIWARA
WE'RE FULLY BOOKED RIGHT NOW, AND I WON'T HAVE MY HANDS FREE UNTIL 7PM.
CAN YOU WAIT UNTIL THEN?
It's Sasa right now though.
NOTRE
OKAAAAAY
I'VE FINISHED DYEING HER HAIR SO CAN YOU SHAMPOO ...?

I SEE...
I GUESS I'LL HEAD BACK NOW
YEAH, I'VE GOT SOME WORK SO...
SOME-THING YOU NEED TO DO?
UM... AH... 7PM HUH?
YOU COME IN NEXT TUESDAY?
USUALLY WE'RE CLOSED ON TUESDAYS, BUT YOU'RE JUST ONE PERSON SO IT WON'T TAKE TOO LONG TO FINISH.
HOW ABOUT...
NO, IT'S MY FAULT FOR COMING WITHOUT AN APPOINTMENT SO, NEXT TIME——
SORRY ABOUT THIS, WHEN YOU WENT OUT OF YOUR WAY TO COME AND EVERYTHING...
I'm a bit early, is that okay?
Yeah, of course!
Wel-come
WHAT DO YOU SAY?
ANYWAY, IT ALL DEPENDS ON WHETHER YOU'RE FREE OR NOT SO

SURE...
DAMNIT,
I CAN'T BELIEVE I AGREED JUST LIKE THAT!
click
click
BAM
KARAHASHI... YOU SCAMMED ME!
YOU'RE COMPLETELY DIFFERENT NOW!
My first love is...! Waaah!
WHEN I WAS ABOUT TO GRADUATE FROM THAT JUNIOR HIGH,

whoooooosh
FAREWELL, KARAHASHI
THERE WAS NO WAY KARAHASHI WOULD RETURN MY FEELINGS FOR HIM ANYWAY, SO I DECIDED TO ACT AS THOUGH THEY NEVER EXISTED
MY FATHER SUDDENLY GOT RETRENCHED AT WORK. MY FAMILY HAD TO MOVE
IT'S BEEN MORE THAN 10 YEARS SINCE THEN...
BUT NO MATTER HOW MANY YEARS WENT BY, I STILL COULDN'T GET HIM OUT OF MY HEAD.
WHEN I STUMBLED ACROSS HIS NAME FLICKING THROUGH A MAGAZINE, I LOOKED UP HIS SALON
Autumn Trends Hairstyles
Stylist Karahashi Hajime
FLIP
Female Fashion
LIFT

I WOULD'VE THOUGHT IT WAS FATE THAT BROUGHT US BACK TOGETHER BUT...
FLICK
I THOUGHT IT WAS PROBABLY JUST A COINCIDENCE, THAT IT COULDN'T POSSIBLY BE HIM. BUT HE TURNED OUT TO BE THE REAL THING...
beep
HELLO, FUJIWARA HERE.
OH! THANKS FOR ALWAYS—— WHAT?!
If I had seen a photo of him first I never would've gone!
HOW COULD HE HAVE CHANGED TO THAT EXTENT?!
AREN'T THERE WAY TOO MANY DIFFERENCES?!
clunking
clunking
WHAT DO YOU MEAN, "WE'RE MEETING THIS TUESDAY?!"
BUT I'M SURE WE'RE SCHEDULED FOR NEXT WEEK——
WAIT A——
I'M SAYING IT'S IMPOSSIBLE!
He hung up...
SHIT——
beep
beep

NO
IF YOU DON'T FEEL WELL, WE CAN DO THIS ANOTHER TIME...
IT'S FINE THIS IS NORMAL FOR ME
WORK'S JUST A BIT HECTIC RIGHT NOW.
WHOA, ARE YOU ALRIGHT?
YOU LOOK A BIT PALE...
exhausted
WORK, HUH? SO WHAT DO YOU DO?
I'M A SUBCONTRACTOR IN A DESIGN COMPANY I MAKE PAMPHLETS AND THINGS LIKE THAT...
HMMMM...
IS IT DIFFERENT FROM MAGAZINES?
IT IS
PEOPLE WHO WORK FOR MAGAZINES COME HERE A LOT
SEEMS LIKE A REALLY TOUGH JOB——
snip
WORKING OVERTIME IS UNBELIEVABLE ISN'T IT? SOME OF MY CLIENTS SAY THAT THEY GO HOME BY TAXI EVERY DAY!
WHAT'S WITH THIS MINDLESS CHATTER?!
clench
He's a beautician all right.
BACK THEN HE NEVER SAID ANY-THING WITTY...
That part of him was just like Ken-san*
Because I'm clumsy*
*REFERS TO A FAMOUS QUOTE BY ACTOR KEN TAKAKURA, KNOWN FOR HIS BROODING STYLE AND STOIC, HONORABLE PRESENCE

SNIP
SNIP
Gather
Glumush
IT'S HIS HAND
SNIP
SNIP
AH
FUJIWARA
COME ON, GET UP
HUH, NOW YOUR FACE IS RED YOU SURE YOU'RE ALRIGHT?
Shock
FUJIWARA?
W-WHAT IS IT?

YOU GOT A FEVER OR SOMETHING?
WELL,
IT DOESN'T SEEM LIKE YOU DO.
THAT'S GOOD

I DON'T FEEL TOO GOOD AFTER ALL! I'M GONNA GO HOME
stand
SORRY, KARAHASHI!
HUH?
IS IT THAT BAD?
NAH IT'S JUST I DIDN'T GET ANY SLEEP.
AND...
IN THAT CASE...
I LIVE UPSTAIRS SO
YOU CAN REST UP THERE IF YOU WANT.
HOW ABOUT IT?

HOW DID I END UP HERE?
rustle
ARE YOU ALRIGHT?
JUST NOW, HE——
KARAHASHI'S SCENT...
inhale
rustle
AH...
THE SHAPE OF HIS MOUTH IS THE SAME
JUST LIKE HE USED TO
YOU OKAY?
FUJIWARA
THIS IS BAD
rustle

tap
tap
tap
HOW'RE YOU FEELING?
heartbeat jolt
UH OH
FUJIWARA?
CRAP
rustle
FUJIWARA?
YOU ASLEEP?
HIS VOICE
FUJIWARA
HIS EYES
HE—Y, YOU WERE AWAKE!

BAM
WOAH!
HUH?
GRAB
ER...
slide
grab
FUJI——>

SHOCK
?!
WHAT THE...?
...!
...SORRY.
I'LL GO NOW.
I LOVE EVERYTHING ABOUT KARAHASHI...

WHAT'S WRONG NAO ~~~
crowd
IT'S ALREADY BEEN MORE THAN 10 YEARS BUT I STILL GET ATTRACTED TO THE GUYS WHO LOOK LIKE KARAHASHI.
IT'S NO GOOD! UP UNTIL NOW I THOUGHT THESE GUYS WERE ATTRACTIVE AND GOOD-LOOKING!
Now they're just normal guys!
What's worse is they don't even look like him!
What's wrong?
You're kinda weird today.
What was that about?
whip
NOTHING.
mmmm
puff
HE'S NOT THE KARAHASHI FROM THE PAST ANYMORE
exhale
BUT EVEN SO..

THE SAME EXPRESSIONS
THE SAME FINGERS
IT'S THE SAME KARAHASHI
walk
ringing
ringing
stop
SIGH
OH
HELLO?
Fujiwara-kun!? It's Inoue!
OH! THANKS FOR ALWAYS——
Thank *god* I've finally caught you!

You weren't at home, and no matter how many times I called your cell no one picked up.
REALLY? I'M SO SORRY!
MY CELL?
It's nothing important, but I just wanted to confirm...
rummble
rummble
rummble
rummble
SHIT! IT'S NOT HERE?!
WELL, THAT IS...
panic
WHERE DID I PUT IT?
LET'S SEE
SHOULD BE...
YEAH... UH HUH..
LAST NIGHT AT KARA-HASHI'S PLACE...
SHIT!
Something wrong?
NO... AH..
OF COURSE IT'S HERE!
I'LL GET BACK TO YOU LATER!!
What?!
Hey, wait!!
SLAM
THIS'LL BE AWKWARD
Hh. SIGH
OH MAN, HOW AM I GONNA FACE HIM

ONCE WHEN I WAS WORKING AT A BIGGER SALON,
I HAD TO SEND LETTERS TO ALL THEIR CLIENTS...
OH?
TODAY I'M BY MYSELF BUT THERE ARE USUALLY TWO OF US HERE
the salon manager
ALL OF THEM?
THAT'S NOT GONNA WORK, HE LIVES ON THE SECOND FLOOR
MAYBE I CAN SNEAK IN WHEN HE ISN'T THERE?
AS YOU WOULD EXPECT, I GOT TENDONITIS *
BY HAND?!
Who does that now?!
200 PEOPLE?!
YEAH, ABOUT 200 ALL WRITTEN BY HAND
* INFLAMMATION OF A TENDON AND ITS SHEATH
AH
HERE, ONLY THE SALON MANAGER AND I ARE STYLISTS ADMITTEDLY IT'S HARD,
BUT I HAVE THE FREEDOM TO DO THINGS THE WAY I WANT. COMPARED TO WHERE I USED TO WORK, IT'S A LOT MORE FUN

Ha
Ha
I'VE SEEN THIS EXPRESSION BEFORE
HIT
HIT
IT'S GETTING DARK, YOU CAN'T REALLY SEE THE BALL ANYMORE
HUH?
TWIST
WHAT'S WRONG FUJIWARA? THROW THE BALL!
HEY KARAHASHI, LET'S STOP ALREADY
YOU KNOW WHAT I MEAN?
plop
WE CAN USE THE GROUNDS ANYTIME
BUT IF WE DON'T START GATHERING BALLS NOW...
AH RIGHT

I'M GONNA PRACTICE A BIT MORE.
SINCE THE REGULARS COME BACK TOMORROW, I WON'T HAVE THIS OPPORTUNITY AGAIN.
YEAH, BUT...
IT'S OK, FUJIWARA, YOU GO BACK FIRST.
HUH?
I'LL GATHER THE BALLS BY MYSELF SO...
IT'S OK, 'CUZ I'M HAVING FUN

OH.
KARA-
HASHI
FUJIWARA...
MY CELL
PHONE

— KARAHASHI
YOU DIDN'T FORGET ABOUT ME DID YOU?
I WOULDN'T HAVE KNOWN WHAT TO DO IF YOU HADN'T COME.
THANK GOD YOU CAME
IT KEPT RINGING LAST NIGHT
AND THEN I REALIZED THAT I DIDN'T KNOW HOW TO CONTACT YOU
HUH?
I TRANSFERRED OUT SUCH A LONG TIME AGO
AND I ALWAYS DISTURBED YOU DURING CLUB ACTIVITIES
BUT YOU STILL REMEMBER ME
WHY?
SHIT
WHAT THE HELL AM I SAYING?
"WHY"? WELL...

YOU KNOW... FUJIWARA, YOU HAD SUCH A BEAUTIFUL FACE.
AND UM...
WHAT?
BACK THEN...
WELL...
cough cough
IT'S NOT LIKE I COULD FORGET YOU THAT EASILY...
YOU'RE STILL PRETTY NOW SO...
GRAB
HEY, ARE YOU ALRI——
OUCH——
I overdid it.
EH?

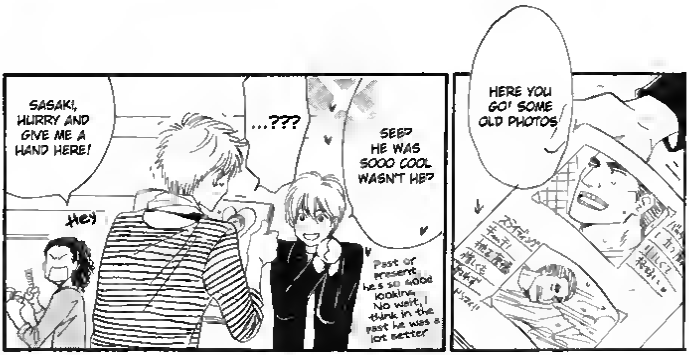
FUJIWARA...

Ha
IT'S MY FIRST TIME WITH A GUY SO I'M SORRY IF IT'S NOT VERY GOOD.
YEAH?
HEY
UH I...
luck
Haa
MPH
Ah
Haa
Haa
stagger
ATTACK!
AH!
snap
snap
wobble
wobble
WOAH!
BEHAVE! WE'RE ON THE STAIRS!
KARA-HASH!!!!!!
kuuu

NGH...!
splurt
HA
Ha
Ha
suck
suck
AAH
AH...
fast
NGH
HA.
lick
FUJIWARA...
I DON'T CARE ABOUT THAT...
LET GO, MY HAND'S ROUGH
Ha
SORRY...
Ha
rush
slide

FUJI...
NGH
FUJIWARAI
drip
suck
Ha
luk
suck
suck
NGH
AAH
stroke
THUD
AH!
I FELT THE SAME BACK THEN...
Ha
I LOVE YOU
HE HASN'T CHANGED

Ha
Haa
BUT I LOVE YOU EVEN MORE NOW
FUJI-WARA?
Ha
Ha
MPH...
grasp
AH
slip
DON'T DO THAT ALL OF A SUDDEN!
WAIT!
doesn't it hurt?!
WHY?
Ha
Ha
AH
Grab
Eeh
AWW, HE'S PANICKING WHEN HIS FACE IS LIKE THAT,
Ha
Ha
shuffle
shuffle
A-AT LEAST MAKE IT TO THE BED! IT'S RIGHT THERE!
HE REMINDS ME EVEN MORE, OF HOW HE WAS BACK THEN


SASAKI, HURRY AND GIVE ME A HAND HERE!
HEY
...???
SEE? HE WAS SOOO COOL WASN'T HE?
Past or present he's so solid looking. No wait, I think in the past he was a lot better
HERE YOU GO! SOME OLD PHOTOS

The First Man I Loved /END

Wasurenagusa

Scangroup

scanned by: unknown
translated by: Manoji Manju
proofread by: Mai
cleaned & edited by: Sakura-chan
QCed by: Smile

release date: [illegible]

Wasurenagusa
Scangroup

is searching for:

Japanese translators
Japanese proofreaders

If you'd like to help, please visit our website:

www.wasurenagusa-group.net

運命のひと
うんめい
Soul Mate

AAH!
OW!
STAGGER
STAGGER
BUSTLE
OW!
THE PAIN-KILLERS DON'T WORK ANYMORE!
I DON'T CARE WHERE ....
DENTIST!!
OGI DENTISTRY

THUUK!
SORRY, I SAW THE LIGHTS ON AND I KNOW IT'S LATE, BUT...
COULD I POSSIBLY SEE A DENTIST RIGHT NOW?
PLEASE! I'M IN A LOT OF PAIN
AH
TERRIBLY SORRY SIR, BUT TODAY'S CONSULTATION HOURS ARE ALREADY OVER.
I...I UNDERSTAND THAT, BUT
IS THERE ANY WAY YOU COULD JUST-
OW!
STAB
HMM...
I'M AFRAID EVERYONE'S ALREADY GONE HOME, EVEN THE DENTAL HYGIENIST...
I'LL DO IT.
THUMP!

HOSHINO
... YOU SURE?
IT'S FINE, I'LL SEE HIM.
JUST DO THE PAPER WORK FOR ME OGI.
IT'S FINE. YOU'RE IN PAIN, AREN'T YOU?
NOD
NOD
I NEED TO SET UP MY TOOLS AGAIN, SINCE I'VE ALREADY PACKED THEM AWAY FOR THE NIGHT. SIT TIGHT, I'LL CALL YOU IN SHORTLY.
DOOR CLOSES
.....
SHUFFLE
DID YOU BRING YOUR INSURANCE CARD?
AH YES
PLEASE FILL THIS OUT THEN

SETTLED IN, ARE WE?
YES?
SUGITA-SAN ...
SCRITCH
MEDICAL QUESTIONNAIRE
OKAY, OPEN WIDE
RUSTLE
RUSTLE
.....
AH YES, THE BOTTOM RIGHT TOOTH AT THE BACK
LOOKS PRETTY BAD! IT MUST HURT SOMETHING AWFUL.
JUST A BIT WIDER, SAY "AAAAAAAAAH".

SLEEP
IT'S NOT LIKE IT DIDN'T HURT, BUT THERE WASN'T ANY TIME, AND I WAS SO BUSY AT WORK... I JUST THOUGHT
UM... WELL ...
CREAK
WHY DID YOU LEAVE IT UNTIL IT GOT THIS BAD?
GARGLE ONCE FOR ME PLEASE.
OH, OKAY.
VRRRR
I'M LOWERING THE CHAIR NOW.
.... IS THAT SO?
CLATTER
A LITTLE PAIN'S NOT GOING TO KILL ME. YOU KNOW?
!
WEIRR
LET'S GET TO THE ROOT OF THE PROBLEM, SHALL WE?
OW DAMN IT!!
OW
HERE IT IS! JUST AS I THOUGHT. I'LL REMOVE IT NOW.
HOLY !!

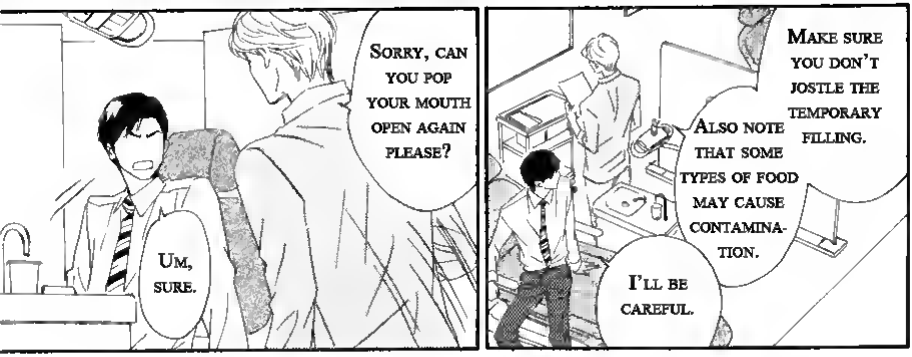
VRRRR...
GRIND
GRIND
GRIND
GRIND
!!
FIERCE!
STAB!
WHIRR
SCRUNCH SCRUNCH
THAT'S IT, BEAR WITH ME NOW...
YOU'RE DOING VERY WELL.
CLENCH
..... UGH
JUST A LITTLE BIT MORE OK?
WHIRR
SCRAPE
SCRAPE
SCRAPE
WHIRR
....
OW!
UGH
OW

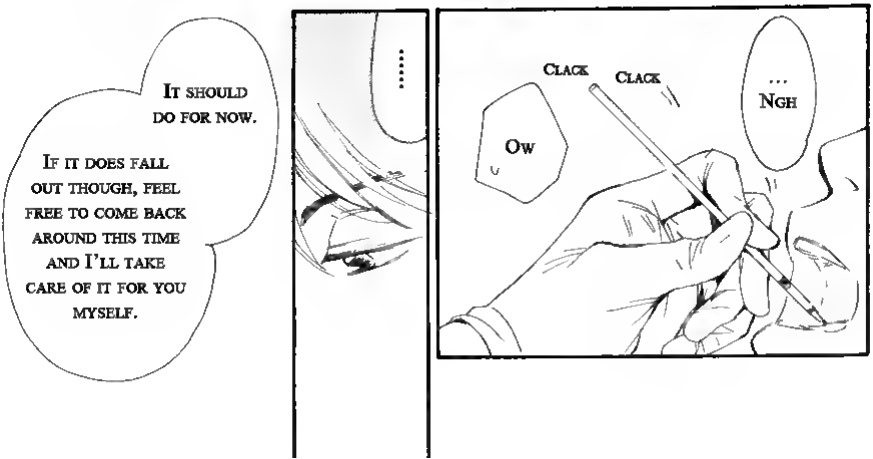
STARE
NGH
...
AH
GULP
WHIR
SPASM
...!!!
COLLAPSE
!!
HMM... IMPOSSIBLE AFTER ALL?
DID THAT HURT?
AH
HAA
GUESS WE'LL STOP HERE FOR NOW.
HAA
HAA

RUSTLE
RUSTLE
HOLD ON A MINUTE PLEASE.
I EXPECTED AS MUCH FROM SUCH A BAD INFECTION.
HA
HA
SUGITA-SAN
YOU'VE GOT A HIGH THRESHOLD FOR PAIN, DON'T YOU?
I COULDN'T REMOVE EVERYTHING, BUT I DID PUT IN A TEMPORARY FILLING SO YOU SHOULDN'T FEEL ANY MORE PAIN.
YOU WILL NEED A PERMANENT FILLING, BUT WE'LL DEAL WITH THAT NEXT TIME. WHEN'S A GOOD TIME FOR YOU?
WELL, SUNDAY SHOULD BE GOOD....

Sunday?
Hmmm… Sunday …
Um …
Is there a problem?
You are open on Sundays, right?
We are, but I don't work on Sundays. I won't be here but….
If you're okay with that, the guy in the glasses also does consultations.
He works Sundays so I'll inform him you're-
oh
Is it that late already? Will you be able to catch the last train?
Oh, I live around here so I'll be fine.
fumble
I was planning to go to a dental clinic near work,
but I never found the time.
Yeah
I hear that a lot.
That's why I was so tenacious about getting a consultation, even though it's Saturday night.
unfasten

It'll be tough on you once the anesthesia wears off.
I'm going to prescribe you some painkillers
Otherwise you probably won't be able to concentrate at work when it hurts.
.....


Sorry, can you pop your mouth open again please?
Um, sure.
Make sure you don't jostle the temporary filling.
Also note that some types of food may cause contamination.
I'll be careful.

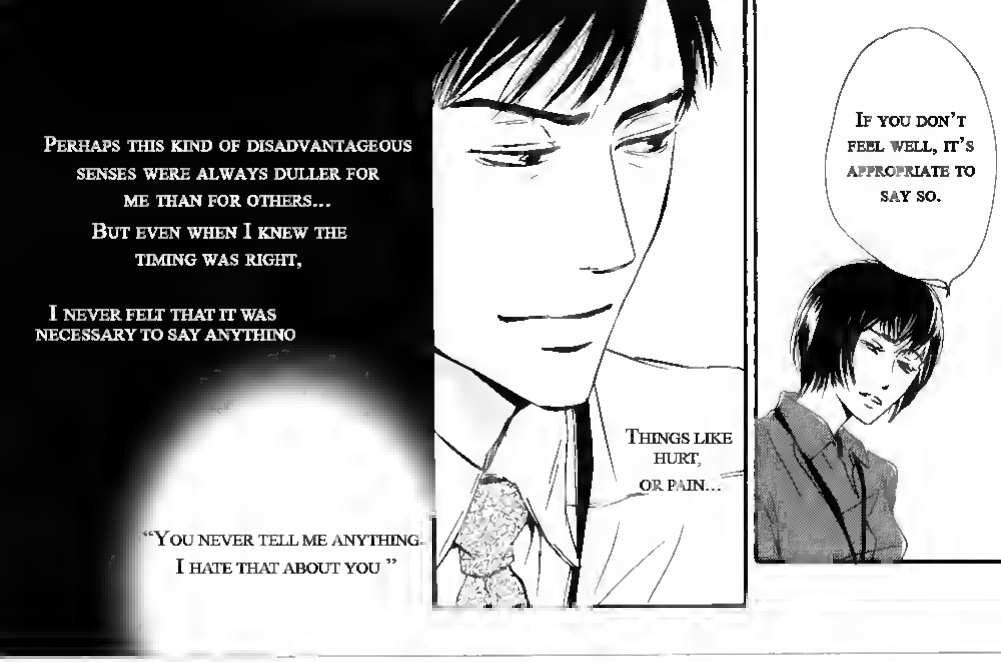

It should do for now.
If it does fall out though, feel free to come back around this time and I'll take care of it for you myself.
.....
Clack
Clack
Ow
... Ngh

I'LL HAVE TO DO THE CONSULTATION ALL BY MYSELF AND BE MORE FORCEFUL THAN USUAL, JUST LIKE TODAY.
MY HOUSE IS CLOSE BY, SO IT'LL BE FINE EVEN IF IT'S LATE. SINCE ALL THE GIRLS WILL HAVE ALREADY LEFT.
IT'S PACKED ON SUNDAYS, SO USUALLY MY BREAK FROM WORK IS RUINED ANYWAY
YEAH, THAT'LL BE OKAY
OH
BUT...
STE
EH?
GULP
DRAG

Sorry about that, you just had a bit of residue on you lip
I apologize for being so rough
O...oh... Thank you...
But there's no more pain, right?
Thank you very much
Please bring it with you next time
And here's your appointment card
slide
Thank you
Well then, here's your insurance card
He's very kind, that doctor
Eh?
You mean Hoshino?
Hm
He said he'd see me during the week at this time too
He'll still see patients this late after hours
Hoshino said that?
He did
So you're going to come again at night?
Yeah

Take care
Sugita -san
Yes?
Not at all, if that's alright with you
... is that a prob lem?
Please come again
I-it fell out?!
So quick!!
Are you alright manager?
What's wrong Sugita kun?
N-no, it's noth ing
Ngh!!!

There's no chance of that happening
No
The meeting might end soon...
This time, looking at the development
Whisper whisper
Oh
Well... I finally managed to go to the dentist yesterday, but my temporary filling just fell out...
Look
...
Contin uing on then
I'll get some more tea
Osama-kun, could you get some bentou?
We'll break for lunch in a minute
Nah, I'm fine Really.
YOU-!! It's no wonder you're sick, you're always saying things like that!
I know that.
I've been like this for a long time.
While I find it incredible that you can grin and bear it up until the point where you fall over, I'm sick of seeing you do it!
This isn't just about your tooth! At the start of the year you had such a high fever that you collapsed!
Mm, well...
It's not a big deal, I can handle it.
I can write up the report by myself.
If you're not feeling well just say so


Perhaps this kind of disadvantageous senses were always duller for me than for others...
But even when I knew the timing was right,
I never felt that it was necessary to say anything
"You never tell me anything. I hate that about you"
Things like hurt, or pain...
If you don't feel well, it's appropriate to say so.

"I'm so fed up with you."
No really, I'm fine.
"Are you making a fool out of me?"
It's not like that.
"It's fine. If you have any complaints about me, let me know about it."
"You don't have to bear with it"
" When you do that,"
"It means that deep down, you really hate me right?"
"We don't suit each other, let's just break up."
So...
Maybe there has always been a great distance between my limit of expressing emotions and yours
Ow!
twinge
"Goodbye"

PROBABLY BECAUSE I WAS TOLD THE SAME THING TODAY ...
I HAD A STRANGE DREAM
RATTLE
AH
RATTLE
YOU'VE GOT A HIGH THRESHOLD FOR PAIN, DON'T YOU?
IT HURTS ... IT HURTS BUT
I CAN'T GO WHEN IT'S THIS LATE AGAIN...
AAH!
OW
OWO WOWO WOW
THROB
STAB
OW
OWOWO WOWOW
IT'S PRAISE COMING FROM A DOCTOR, RIGHT?
TWINGE
ZZZ ZZZ
THROB

THUNK
ガチャ
AH
HE REALLY CAME.
SEE! I TOLD YOU, DIDN'T I?
MY FILLING TECHNIQUE ISN'T VERY GOOD.
AND THAT'S SOMETHING TO BRAG ABOUT?
STAB
STAB
EX... EXCUSE ME...
STAB
STAB
I'M SORRY FOR COMING SO LATE...
I WAS CAREFUL ABOUT WHAT I ATE BUT...
I'M SO SORRY.
HEY HOSHINO, 'HE' CAME.

Oh, feel free to leave Ogi!
Slam
Just leave the key.
Huh? H-hey...
Grab
Sugita-san, right this way!
.....
I didn't expect it to happen so quickly!
Rattle
I thought it would fall out but
I'm so sorry
Aaaah
Ok! Open your mouth please, "aaaah"
He seems happy for some reason..
Oh, it fell out completely. When did that happen? Around noon?
!!
Did you eat like that? You couldn't eat right?
It must have hurt...
Ow!!
... ngh

THAT'S AMAZING.
YOU'VE ENDURED IT THIS WHOLE TIME.
.....
WHAT
.....
OH, BUT BEFORE THAT RINSE OUT YOUR MOUTH PLEASE
WHAT WAS THAT JUST NOW?
HMM
LET'S GET THIS PATCHED UP, SHALL WE?
WELL

WHY? SUCH A FINE MAN LIKE YOU
YES, FOR NOW ...
YOU'RE A BACH-ELOR?
WHAT A WASTE.
OH... I'M SINOLE
PLONK
DO YOU HAVE A FAMILY SUGITA-SAN?
EVEN THE PAIN COULDN'T COMPARE TO WHAT WAS IT?
WOAH!
GRAB
YOUR TONGUE IS LONO TOO... WHEN YOU OPEN YOUR MOUTH...
YOU DON'T SMOKE, THE WAY YOUR TEETH LINE UP IS ALSO STUNNINO...
YOU'VE GOT ONLY ONE DECAYINO TOOTH,
PULL
WHA YAR YOU SHAYINO ...
IT WANDERS AROUND AND CONTRACTS... SO CUTE.
DISINFECTING NOW
OW!!
STIR STIR

At work, I always give off the impression of patience
especially with children My medical treatment is famous for being painless you know? Still they cry and shout...
Slide
You know, those who endure tend to lose out.
I-it hurts!!
Stik
Ow!
?
Compared with them, Suoita-san is too kind.
Hurts, doesn't it? Since I'm doing it intentionally.
whirrr
scrape
scrape
scrape
.....
In those times, I'll treat them patiently and gently.
They whine, even if it's just a little bit of pain they make such a huge fuss.
!!

NGH
HA
STILL...
SCRAPE
NNGH....
LOOK AT THAT, STILL TOLERATING IT.
O-OW ...!!
JERK
WHAT
YOUR ARMS AND LEGS ARE STIFF.
IS THIS FEELING?
AH ...
AH
YOUR TONGUE AS WELL.

Cough
Ngh
Slip
It retreated to the back of your throat.
Ngh
Uh
Creak
You're very kind, aren't you
Ngh
Wait a...
What the hell was ...
Splash
!!
I seem to have spilled some water
Oh sorry
Rattle
Rub
Huh
When there's no assistant I get a bit careless.
Wha-
Stun

Ah...
Press
Slip
Ah, it's even wet over here
.....
I'm really very sorry.
Slide
Sugita-san
Press
Where's the limit to your kindness?
It's been bothering me since yesterday...
Beep
Where is it?
Yes?

UP TO WHAT POINT WILL YOU TOLERATE WHAT I'M DOING TO YOU?
BAM
ガッ
WHAT!
GRAB
ぐいっ
WHAT THE-
HEY!!
DON'T MOVE IT'LL BE DANGEROUS IF YOU DO.

Oh
Grab
What's this? Looks like you're already a little hard down here?
!
Rattle
Rattle
Wha-what are you doing?
Wai-
stop
What are you-
Jerk
Ah!
Jerk
Why?
Chuckle
Ah
St-stop...
Stroke
Stroke
Wai...

You don't mind, right? What I'm doing right now
Ha
Ha
No... that's not...
Aah
Ah
You're even moving your hips, aren't you?
Slide
Look at that
Aah
You feel good.
Don't you? Sugita-san.
Tremble
Tremble

Bite
There's no need to endure.
A...
Ah
Haa ....
Rattle
Ah

Jolt
Good job
Oh... er...
You didn't go home...?
Here, your appointment card.
I'm returning it.
I didn't hear anything.
.....
Thank you.
Sugi-ta-san,
I'm actually also the director here.
I don't want any problems. You must be bothered by...this as well.
So
It's nothing!
.....!

Doctor Hoshino is very gentle. There is no problem.
Pardon?
No, well ...
Yes.
Then, take care.
Is that so?
.....
What is this feeling...

This feeling
Stronger than any pain or ache.
Sugita-san is the first to come back at night after such medical treatment, you know
... he was just busy with work. He couldn't come at any other time.
Wrong!
It's because he and I totally suit each other.
I finally met him.
This is the first time I've ever had this sensation. What is it?
From here on out,
it's going to get even deeper.
.....

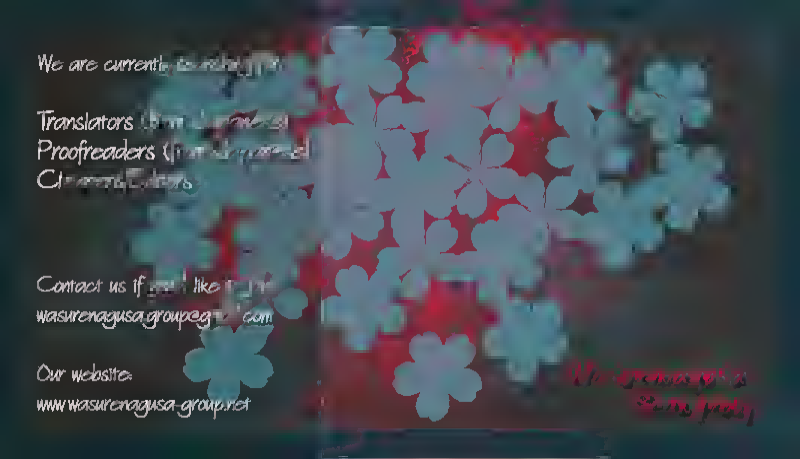
Scanned by
Translated by
Proofread by Mari
Cleaned /Edited
QCed by Smi

We are currently looking for:

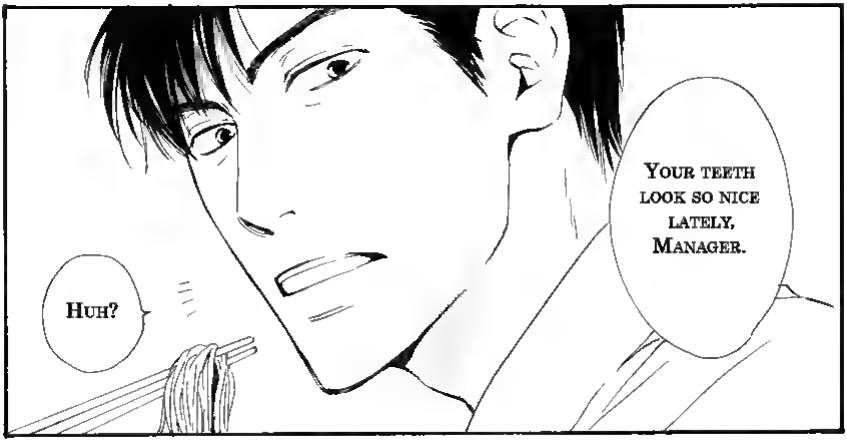
Translators (from Japanese)
Proofreaders (native speakers)
Character Editors

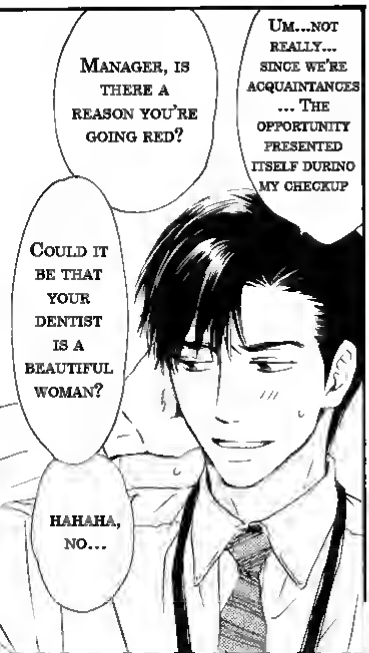
Contact us if you'd like to join!
wasurenagusa.groupeg[illegible].com

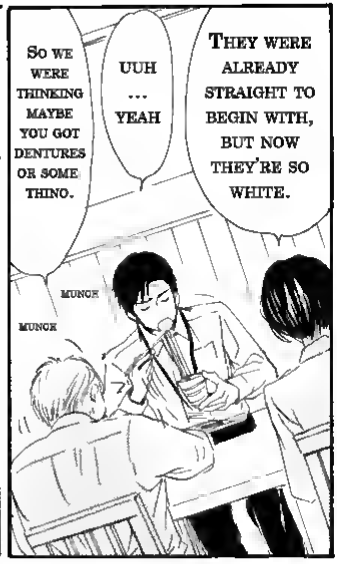
Our website:
www.wasurenagusa-group.net



The Fated Lover




Um...not really... since we're acquaintances ... The opportunity presented itself durino my checkup
Manager, is there a reason you're going red?
Could it be that your dentist is a beautiful woman?
Hahaha, no...


So we were thinking maybe you got dentures or some thino.
Uuh ... yeah
They were already straight to begin with, but now they're so white.
munch
munch

So...
"Acquaintance."
That's quite the unkind introduction, isn't it? Hmmm?
It was cold, am I right?
clink
clink
Well ...
That is ...
Cold even, wouldn't you say?

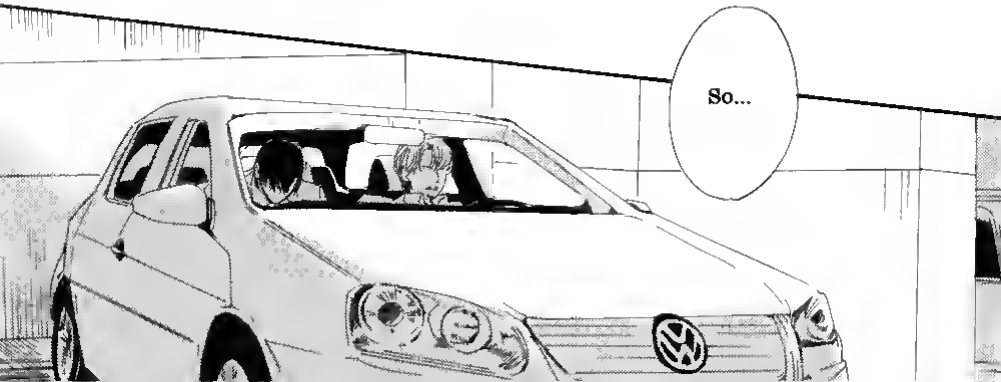
That is..?
I-It's not like I could have told them the truth, right?

I SUPPOSE NOT.
WHEW
...
HUH?
YOU COULDN'T VERY WELL SAY THINGS LIKE... YOU LIKE IT WHEN IT'S A BIT ROUGH, THAT YOU FEEL IT WHEN IT HURTS OR
YOU PREFER TO GO WITHOUT ANAESTHEISA BECAUSE IT EXCITES YOU,
THE WORDS THAT COME OUT OF YOUR MOUTH DURING THOSE TIMES OR
HOW MUCH FASTER YOU ARE WHEN THE LIGHTS ARE ON OR
WAIT A..
JOLT
BATTLE
AH?!
THAT YOU LIKE IT WHEN ...

RUB
NGH
YOU'RE TOUCHED LIKE THIS.
!!
YOU CAN'T BEAR IT, CAN YOU?
NO I'M NOT.
PRESS
WHEN I DO THIS
AH ...
YOU'RE WRO ...

RATTLE
SHIVER
MIGHT ... COME...
NO NEED TO WORRY.
HMM?
S-SOMEONE...
CLINK
NGH
WE WERE JUST SERVED OUR MAINS, AND NOBODY CAN SEE US BEHIND THIS PARTITION.
AH
CLATTER
YOU'D BEST NOT BE TOO NOISY, SUGITA-SAN.
AH...!!
OW
THERE'S NO WAY ...
AH
HURTS
PARDON MY INTRUSION, IS THERE A PROBLEM?

No, That's quite alrioht. If you could tell me where it is, I will take him there myself.
STAND UP
If you like, I can ouide you there.
Ah, my companion says that he is feelino unwell
Could you tell me where the bathroom is please?
Very well then.
.....
We would like to cancel our other dishes.


So...

I DON'T THINK THAT ANYONE WILL COME,
BUT THEN AGAIN THERE'S NO REASON FOR THEM NOT TO
COMPLETELY EXHAUSTED
GASP
HAD A LOT OF THINGS DONE TO HIM IN THE TOILET
WHAT NOW?
SHALL WE FINISH HERE?
WHAT SHALL WE DO?
IT'S PAINFUL IF WE LEAVE IT HALFWAY DONE, ISN'T IT?
YOU LIKE THESE SORTS OF THINGS, DON'T YOU SUOITA-SAN?
BESIDES
S-SINCE WE'RE DATING!
WE SHOULD GO TO MY PLACE. BECAUSE THAT'S THE PROPER THING TO DO.
... MY PLACE
HUH?

We should properly ...
Sugita-san
Huh?
YANE
Wha-!
Nngh
KISS
N
KISS
Ha
Hey
Were you always this cute?
Huh?

ONLY YOU ARE
MY FATED PERSON

運命の恋人／END

I DON'T DISLIKE TALKING LIKE A SEME, DID YOU KNOW THAT?
C-CAN WE STOP TALKING ABOUT THIS, PLEASE?
THE PART OF YOU THAT BECOMES SO SLICK WHEN IT'S WET...
WELL THEN, SHALL I PUT IT IN TONIGHT I WONDER...

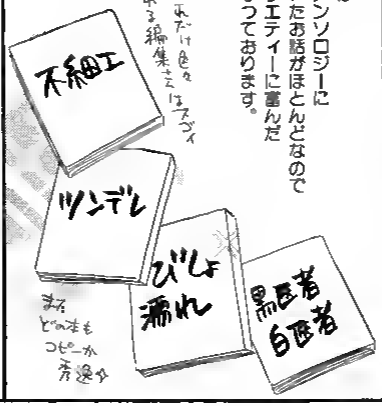
THESE TWO ACTUALLY HAVEN'T DONE IT TO THE END YET...

あとがき

こんにちはー
日高ショーコです

リブレさんでは
2冊目のコミックス
になります

この本は
テーマアンソロジーに
載っていたお話がほとんどなので
大変バラエティーに富んだ
ものになっております。



まずは不細工特集
ネタ出しにものすごく
時間がかかった思い出が…

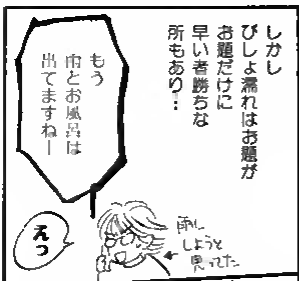
担当さんからは
性格不細工は
どうでしょう？

という案も
いただいたんですが
それだとものすごく
極端じゃないと
ダメだろう
ということで

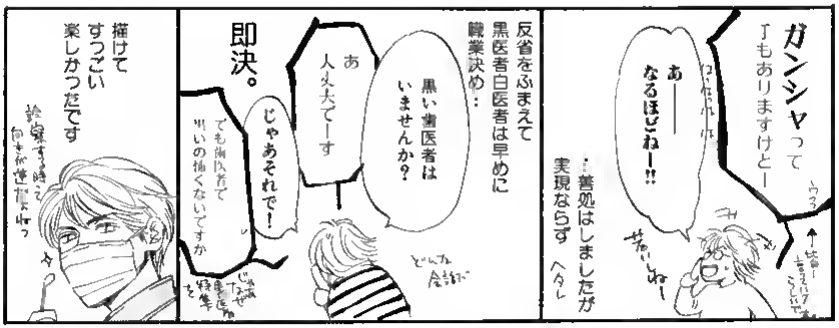
この2人に
落ちつきました

ツンデレとびしょ濡れは
ほぼ同時に考えた記憶が

しかし
びしょ濡れはお題が
お題だけに
早い者勝ちな
所もあり…



じゃ…じゃあ
部室のシャワー室は…


ガンシャ
Tもありますけとー
あ——
なるほどねー!!
善処はしましたが
実現ならず ヘタレ
反省をふまえて
黒医者白医者は早めに
職業決め:
黒い歯医者は
いませんか?
あ
人丸大でーす
即決。
じゃあそれで!
描けて
すっごい
楽しかったです

オヤジ受も
初めて描きましたが
これも楽しかった!!
中間管理職
41才
バツイチ
M属性
前半と後半で
若干作風のテンションが
違いますが、
描いてる方は
あまり変わらず…
感想のお手紙なども
ありがとうございます!!
日々の糧です

それでは!!
こんなところまで
読んで下さって
ありがとうございました!!
日高ショーコ
2009
06
次の試合もがんばれよー
お前が勝てば俺の給料も上がるし
担当A様
いつもありがとうございます!!
手伝ってくれた
外注さん ミキコサカエさんも
いつもありがとう!!

あとがき/END

◆初出一覧◆

知らない顔　／b-BOY Phoenix③('06年11月)掲載
見えない顔　／b-BOY Phoenix⑥('07年3月)掲載
※単行本収録にあたり、加筆修正いたしました。
消えない顔　／BE・BOY GOLD('08年2月号)掲載
※単行本収録にあたり、加筆修正いたしました。
初恋のひと　／b-BOY Phoenix②('06年9月)掲載
運命のひと　／b-BOY Phoenix⑪('08年3月)掲載
運命の恋人　／描き下ろし
あとがき　／描き下ろし

BL史上、最大・最強・最愛ラインナップ♥

夢見るBOYS LOVEマガジン

毎月7日はマガビーの日！

BE×BOY

MAGAZINE マガジン ビーボーイ

A5サイズ/
定価 600円（税込）

Libre 株式会社

亜樹良のりかず
川唯東子
北上れん
九州男児
こうじま奈月
寿たらこ
志野夏穂
鈴木ツタコ
高永ひなこ
龍川和泉
立野真琴
ねこ田米蔵
蓮川愛
東野裕
不破慎理
みささぎ楓李×Spray
門地かおり
山田ユギ
唯月一
山葵マグロ
他、豪華執筆陣！

ビーボーイゴールド SEMI MONTHLY BE-BOY GOLD

GOLD

偶数月28日頃発売

定価690円（税込）　サイズ：B5判

編集部HP◆ http://www.b-boy.jp/

Libre出版株式会社

みなみ遥（Haruka Minami）

こだか和麻（Kazuma Kodaka）

新田祐克（Yuuka Nitta）

鹿乃しうこ（Shiuko Kano）

新作読み切り満載!!　買って損なし!!のクオリティ

満足させます♥ラインナップ

新田祐克・やまねあやの
みなみ遥・鹿乃しうこ
こだか和麻・大和名瀬
内田かおる・円陣闇丸
CJ Michalski・本仁 戻
東野 裕・剣 解・ジキル
他、豪華執筆陣♥

Scanned by
Translated by
Proofread by Mari
Cleaned /Edited by
QCed by Smi

We are currently looking for:

Translators (from Japanese)
Proofreaders (native speakers)
Character Editors

Contact us if you'd like to join!
wasurenagusa.groupeg[illegible].com

Our website:
www.wasurenagusa-group.net